

Письмо-соглашение между Королевским технологическим институтом и Санкт-Петербургским государственным университетом



Королевский технологический институт

Санкт-Петербургский государственный университет

Как научный руководитель научно-исследовательского проекта «Новые методы управления для устойчивого развития в европейской части Арктики», финансируемого Фондом стратегических экологических исследований (MISTRA) в Швеции, настоящим письмом я подтверждаю, что на счет Санкт-Петербургского государственного университета, являющегося нашим международным партнером в этом проекте, будет перечислено денежное пожертвование в размере 240 000 шведских крон. Это пожертвование предназначено исключительно для исследовательских целей, а именно для реализации подпроекта "Сертификация рыболовства в России Морским Попечительским Советом: проблемы и достижения» во главе с к.б.н. Дмитрием Лайусом (Биологический факультет).

Выплаты по проекту будут производиться частями четыре раза в год, начиная с декабря 2014 года и заканчивая первой половиной 2016 года. Денежные средства будут перечисляться напрямую с банковского счета Королевского технологического института.

Результаты исследований в рамках данного проекта должны быть опубликованы в научных изданиях на английском языке. Проект будет реализовываться до декабря 2016.

Пожалуйста, подтвердите Вашу готовность принять денежное пожертвование на указанных условиях. В случае Вашего согласия, пожалуйста, направьте нам подписанную копию данного письма.

Искренне Ваш,

Доктор Даг Аванго

Заказчик

Ф.И.О: Д-р Даг Аванго
Название учреждения: Кафедра истории науки, технологии и окружающей среды, КТН, Королевский технологический институт
Адрес: Teknikringen 74D, SE-100 44 Стокгольм, Швеция
Тел.: +46 790 60 00, www.kth.se

Подпись:

Дата:

Банковские реквизиты

Название: КТН- Королевский технологический институт
Номер организации КТН: 202100-3054
ИНН: SE202100305401
Plusgiro: 15653-9
Plusgiro OCR: 4923404-0
Банковский расчетный счет: 895-9223
Bic/Swift: NDEASESS
IBAN: SE0595000099603400156539
Адрес: Nordea Bank AB
105 71 Стокгольм

Исполнитель (Подтверждение согласия)

Ф.И.О: Проф. Сергей Павлович Туник
Должность: проректор по научной работе
Название учреждения: Санкт-Петербургский государственный университет
Адрес: Университетская наб., д. 7-9, 199034 Санкт-Петербург, Россия
Тел.: +7 (812) 328-20-00, spbu.ru

Подпись:

Дата:


Банковские реквизиты (транзитный счет в евро):

Название: Санкт-Петербургский государственный университет
Адрес: Университетская наб., д. 7-9, 199034 Санкт-Петербург, Россия
№ счета: 40503978139040000008

Название банка: ОАО Банк ВТБ в г. Санкт-Петербурге (Филиал ОПЕРУ-5)
Адрес банка: Б. Морская, д.30, лит. А, 190000 Санкт-Петербург, Россия
SWIFT: VTBRUM2NWR

Управление
Международных связей СПбГУ

08/2-04 - 031 - 015 - 001

Дата 25.02.2015 Регистратор 

Letter of Agreement between

KTH - Royal Institute of Technology and Saint Petersburg State University



Royal Institute of Technology

Saint Petersburg State University

As a scientific leader at KTH for the research program "New governance for sustainable development in the European Arctic" funded by the Foundation for Strategic Environmental Research (MISTRA) in Sweden, I hereby confirm that St. Petersburg State University which is our international partner in this program, will receive a donation on the amount of 240 000 SEK. This donation should be used strictly for research purposes, namely for the subproject "Marine Stewardship Council certification of fisheries in Russia: problems and achievements" led by Dr. Dmitry Lajus (Faculty of Biology).

The payment will be made four times per working year, starting in December 2014 and ending in the first half of 2016. The money will be transferred directly from the bank account of the Royal Institute of Technology.

Results from research should be published in scholarly publications in English. The project continues until December 2016.

Please confirm your readiness to accept the money on the stated conditions and return to us the signed copy of this letter.

Yours sincerely,

Dr. Dag Avango

Customer



Name: Dr. Dag Avango
Position: Div of History of Science, Technology and Environment
Institution: KTH - Royal Institute of Technology
Address: Teknikringen 74D, SE-100 44 Stockholm, Sweden
Tel.: +46 790 60 00, www.kth.se

Signature:

Date: 19/1 - 2015

Bank account details

Name: KTH-Royal Institute of Technology
KTH organization number: 202100-3054
Vat nr: SE202100305401
Plusgiro: 15653-9
Plusgiro OCR: 4923404-0
Bankgiro: 895-9223
Bic/Swift: NDEASESS
IBAN: SE0595000099603400156539
Bankadress: Nordea Bank AB
105 71 Stockholm

Executor (Acceptance)

Name: Prof. Dr. Sergey Tunik
Position: Vice-Rector for Research
Institution: Saint Petersburg State University
Address: Universitetskaya nab., b. 7-9,
199034 St. Petersburg, Russia
Tel.: +7 (812) 328-20-00, spbu.ru

Signature:



Date: 29.12.2014

Bank account details (transit account - Euro):

Name: Saint -Petersburg State University
Address: Universitetskaya nab., 7/9,
St. Petersburg, 199034, Russia
Account number: 40503978139040000008

Bank name: JSC VTB BANK (OPERU BRANCH)
Bank address: B.Morskaya Str., 30, A, 190000
St-Petersburg, Russia
SWIFT: VTBRRUM2NWR

Управление
Международных связей СПбГУ

08/2-04 - 031 - 015 - 001

Дата 15.02.2015 Регистратор 